Greg Peterson

CONOCI PROMER COMO UN 'GHOST TOWN' AWOR FREE ZONE DI ARUBA CU PLAN PA BIRA E DUBAI DI LATINO AMERICA

Na October awor Greg Peterson (48) ta cumpli 11 aña cu Free Zone Aruba NV (FZA), y el a conoce tur su 'ups and downs' di hopi serca. Tempo el a asumi e cargo tabata den e tempo cu Aruba su freezone tabata den un situacion cu mester a cambia. Gobierno e tempo ey a cuminsa mira un desaroyo internacional cu lo por a daña e nomber di Aruba mundialmente y Aruba a keda poni riba un blacklist internacional di State Department di Merca. Gobierno a dicidi pa pone un team cu e encargo pa kita Aruba su nomber for di e lista loke a sosode tambe despues di hopi cambio y trabou. Un di e consecuencianan di un disputa entre e Attorney General Janet Reno di e tempo ei y Philip Morris ta cu Aruba a cai 'tussen wal en schip' manera nan ta bisa na Hulandes y un parti significante di e negoshi di Aruba a desparse casi 'overnight'. Den boca di pueblo e tempo ei vrije zone a bira conoci como un 'ghosttown'. E situacion a cambia na nos Freezone?

"E VOLUMEN DI OMZET DI NEGOSHINAN DEN FZA TA DI 200 PA 250 MIYON FLORIN PA AÑA"

Ken mihor cu Greg Peterson pa splica nos kico a pasa y kico freezone ta awendia. **Berdad e tempo ey nos mester a 'retreat for a better position' y despues lanza Aruba su freezone bek cu e 'integriteitsmodel' y awendia na nivel di FATF (Financial Action Task Force) ta reconoce cu Aruba ta e modelo cu tur otro pais cu zona liber tin cu sigui. A tarda nos basta tempo y hopi esfuerzo pa convence tur hende te na e nivel aki.** Peterson ta bisa cu awor pa lansa e ultimo set di recomendacion na nivel di FATF, e branch regional, CFATF a huur in un 'professor, Sr. Nikos Passas c'un team di investigador cu ta pasa di pais pa pais na diferente vrije zone y ta investiga unda e 'gaps'-nan ta y ta bin cu recomendacionnan pa nan, tur basa riba integridad. Tur pais cu ta forma parti di e G8 lo tin cu cumpli despues cu e recomendacionnan aki. *(Florin: G8- ta e grupo di ocho nacionnan industrial mas poderoso di mundo cu ta referi na Merca, Hapon, Alemania, Francia, UK, Italia, Canada y Rusia y tabata conoci como e G7 promer cu Rusia a join oficialmente na 2002. G8 ta e grupo di mas influencia di paisnan desaroya den termino di nan meta cu ta pa regula maneho den e sistema financiero internacionalmente).* Segun Greg nos ta e 'eikpunt'; hopi bon pa Aruba, pero ki bal bo ta modelo si tur otro pais a pasa man cu bo negoshi. **Not so fast,** Greg ta splica; **Esnan cu ta kere cu freezone ta bashi nos tin cu informa nan cu e volumen di e omzet di e negoshinan den FZA ta di 200 pa 250 miyon florin pa aña, dus tin bon business den freezone actualmente, ta djis e tipo di negoshi a cambia.** Tin previsto pa dos compania local mas habri tambe den freezone denter di poco, pues e interes t'ey y e comerciante di awendia tin cu haci esfuerzo pa sera conoci cu e reglanan nobo di wega.

Nos kier bay niche e vrije zone di Aruba na e calidad di mas halto, pasobra e

NOS FLORIN. - aÑA 1, VOL. 4 (2007), P. 36-37

Potret: Luis Mejia

"AWOR NOS TIN UN 'BELIEVER' TA MANEHA WAF, DEN PASADO NOS TABATIN UN 'NON-BELIEVER"

competencia den e region Caribense ta hopi fuerte manera na Panama y Santo Domingo. Nos mercado labor ta krap, nos no tin cheap labor, nos kier mustra cu nos tin servicionan cu ningun otro caminda ta existi, enfoca riba 'showcasing' cu enfasis riba producto 'high-tech', manera e model Dubai y pa nos bira e Dubai di Latino America nos tin cu haci Aruba su freezone uno di 'high-value, low-volume' goods'. Aruba por gaba su seguridad riba e isla henter y esei ta contribui tambe na e producto di nos zona liber. 'Business people' por sinti nan mes hopi safe y nos relacion cu Merca y Hulanda tambe ta un asset.

Berdad ta dificil competi cu paisnan cu 'cheap labor' den Caribe. Greg ta splica nos cu na Santo Domingo e salario minimo ta 100 dollar, pero nan ta paga nan trahadornan 50 dollar pa luna, con por? E trahadornan ta pensa cu 50 dollar ta mihor cu nada. Nos minimumloon ta rond di 800 dollar y nos no tin e labor disponibel y p'esey nan no kier bay den e direccion ey. Loke si nos kier haci ta automatiza nos freezone lo mas posibel.

E rekisitonan di seguridad na tur freezone mundial ta birando mas halto; **Nos ta buscando pa haya cargo 'pre-screened' pa merca aki, manera na aeropuerto y no para den rij na Merca. Tin hopi negoshi ta bay ariba di Sur-America pero e carga ta cay den rij masha largo mes ora di drenta Merca locual finalmente ta costa hopi placa.** Pa yega asina leu e ta obvio cu e lo tuma su tempo sigur. Freezone ta trahando den cooperacion mas estrecho cu Aeropuerto (AAA) y Haf (APA) y na nivel di APA a haci un sondeo pa mira e hafnan di mas exitoso na mundo con nan ta mas eficiente y asina a bin ripara cu e haf, aeropuerto y freezone mester ta hunto. E deseo ta pa mas departamento di gobierno bini hunto pa apoya esaki tambe.

PA YEGA E SIGUENTE NIVEL DEN DESAROYO DI NOS INFRASTRUCTURA AEROPUERTO, HAF Y FREE-ZONE MESTER BAI COOPERA MAS PROFUNDAMENTE

'What's next' pa freezone? Peterson ta haya cu pa Aruba yega e siguiente nivel y pa bira un producto mundial, tin cu bay muda pa Barcadera. Un deseo cu por a tende pa hopi aña caba. **E mudamento, si ta pa nos, e mester t'ey caba desde ayera. Wak, awor nos tin un 'believer' ta maneha waf, den pasado nos tabatin un 'non-believer' y ora bo tin un hefe ta sinta un caminda y cu no ta un 'believer', cu no ta kere cu Aruba por haci cosnan grandi...bo por haci kico bo kier, e dicho ta bo por hiba un animal bay bebe awa, pero si e no kier bebe bo no por fors'e. Un pais ta bay dilanti a base di 'Believers'.** Pensativo Greg ta corda **tabatin un politico...tempo cu Juancho Irausquin a pusha pa haya un hotel pa Aruba riba nos beachnan, tur hende a hari'e y nan a bis'e cu ta burico y cabrito lo bay huur camber, esey ta pasobra el a topa cu e 'non-believers' (hende cu no por wak mas leu cu nan nanishi) y awendia e industria ey ta drive 70% di nos economia.** Peterson ta haya cu nos tin lamentabelmente tiki hende visionario y hopi 'non-believers' y e ta un esfuerzo hopi grandi pa nos trek e hendenan aki 'over de brug'. Awor ta Merca mes a expresa di ta na fabor di e mudamento. Tin varios modelo pa e cambio aki sosode y a base di e modelo cu APA escohe lo por haya un calculo di e mudamento. Tin masha interes di China pa pone un 'Chinese business center' aki pero Aruba su competencia ta Chile y nan no ta facil pa gana. Afortunadamente tin mas inversionista interesa den Aruba. Ultimadamente henter zona liber lo tin cu muda bay Barcadera,...pero e por tuma su tempo si. FZA ta encurasha y lo facilita negoshinan unda cu por cu kier bay cu nan.

Pa a yega asina leu cu tin interes pa e Freezone di Aruba, mester a planta hopi simiña den otro partinan di mundo. **Nos a bay Hulanda, Brazil y China pa pone nos señal. Pa bo convence un compania pa pone un branch na Aruba bo tin cu convence hende y e ta tuma aña. China, Brazil y India, poco poco ta bayendo afo y ta buscando lugarnan strategico, nan centernan, ami ta yama nan 'forward operating locations', no militar, sino economico; nos ta bezig ta multi-channel nos gestionnan.** Greg Peterson ta corda nos si cu nan ta djis facilita e trabou, nan no ta comerciante, ultimadamente ta e 'business community' tin cu move y e ta sinti cu poco poco nan ta logrando tambe. Loke si e ta sinti ta cu nos falta actual ta un tipo di 'foreign investment agency', un grupo di hende apunta, pa ora un grupo di inversionista yega Aruba, nan tin e storia di con pa inverti na Aruba cla prepara y e team aki lo asisti e inversionistanan mas hopi cu ta posibel den esaki.

Freezone ta gana su placa cu nan 'Freezone facility charge', cada compania cu drenta y establece ta contribui cu 1.1% di e omzet di nan business. Nan no ta ricibi un contribucion di Gobierno. Den pasado tempo cu Freezone a haci e cambionan a base di e modelo di integridad, a pidi tur negoshi pa re-aplica pa keda admiti den freezone; tin compania cu a bay, tin cu a wordo nenga (no por a 'meet e standard') y otronan a traha pa nan por a logra yega na e nivel y a haci'e. Si tin 'standards' hende lo haci nan esfuerso pa yeg'e. E parti di integridad t'ey pa bo no atrae placa di cosnan inacceptabel, si bo haya algo di placa ilicito al final como pais bo ta pag'e dobbel den criminalidad. Awendia, segun Greg, por bisa cu den nos freezone tin hopi companianan exitoso ta haciendo bon negoshi y 'clean'. **Freezone p'ami ta un instrumento fiscal, un sistema di incentivo, pa aserca hende pa bin bo pais pa importa-exporta cu normalmente nan lo no a pensa riba Aruba mes pa tal.** Greg ta haya si, cu nos mundo politico ta hopi polariza, nos mester wak Aruba en general prome, y despues haci un expresion politico. E ta sinti falta di e envolvimiento di e sector comercial y ta sinti cu na Corsow nan ta traha hunto un tiki mas liher ora tin mester, compara cu na Aruba.

Banda di tur su trabounan Greg Peterson a wordo aserca pa tuma e voorzitterschap di Rode Kruis, pa purba pone e organisacion bek riba su pia. Den e proximo aña mester genera 2 miyon florin, y lo haci assesment pa mira realisticamente kico Rode Kruis por haci den cualkier situacion. F